

S-line

Instruktionsbog

INDHOLDSFORTEGNELSE

AFSNIT	SIDE
GENERELLE INDSTILLINGER	2
OVERBLIK	3
PRAKTISK BRUG	4
KONTROL AF SPREDER – før ibrugtagning	7
TEKNISKE DATA, generelt	8
TEKNISKE DATA, specifikt	8
STANDARD Udstyr	8
EKSTRAUDSTYR	9
VEDLIGEHOLD OG PLEJE	9
Almindelig vedligehold..... 9	
Vedligehold, Friktionskobling..... 10	
Smøring..... 11	
Generelt..... 11	
Spredewinger..... 11	
GARANTI / ANSVAR	12
GENERELT	12
SIKKERHEDSRÅD og UHELDSBESKYTTELSE	12
Indstilling af dosering via indsåning	14
S2 TRAIL	15
Overblik	15
Praktisk brug..... 16	
Omrører..... 16	
Hjulslip..... 17	
Tekniske data generel / specifikt..... 18	
Ekstra udstyr..... 18	
EU-overensstemmelseserklæring	19
PICTOGRAMMER	20
SYMBOLFORKLARING – spredetabeller	21
NOTATER	22

BEMÆRK! Montagevejledning vedr. diverse ekstraudstyr – leveres med ekstraudstyret.

Særlig opmærksomhed påkrævet:

For at undgå at mediet ”pakker / kompakteres” med risiko for at blokere omrører og udløb, skal følgende efterkommes:

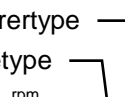
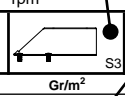

- Påfyld altid mediet varsomt – i en lind strøm!
- Tryk aldrig mediet sammen under eller efter påfyldning!
- Undgå at ”ryste” mediet sammen, ved kørsel over store afstande!
- Spredeskive / omrører, bør ikke rotere når skod/udløb er lukket!
- Sprederen må ALDRIG henstilles med medie i beholderen.

GENERELLE INDSTILLINGER

PTO- hastighed	400	rpm.
Kipvinkel	Vandret monteret	
Arbejdshøjde fra vej til spredeskive	60	cm
Dosering	Se spredetabel	g/m^2
Vingeposition	Se spredetabel	
Begrænserskærm f/ spredebredden	Se spredetabel	

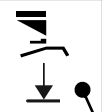
Spredetabel


PTO: 400 rpm 18-09-2007

Omrørertype:  S3
 Vingetype:  S3
 Hastighed: 

Spredetabel

Spredemedie	Gr/m ²				Kg/min	Vinge Pos.
	5	10	15	20		
1,00	0	0	0	0	0,0	- - -
1,50	7	3	2	2	1,1	3 - 3 - 3 - 3
2,00	36	18	12	9	6,0	3 - 3 - 3 - 3
2,50	92	46	31	23	15,3	3 - 3 - 3 - 3
3,00	145	73	48	36	24,2	3 - 3 - 3 - 3
3,50	181	90	60	45	30,2	3 - 3 - 3 - 3
4,00	223	111	74	56	37,1	2 - 2 - 2 - 2
4,50	277	138	92	69	46,1	2 - 2 - 2 - 2
5,00	351	176	117	88	58,5	2 - 2 - 2 - 2
5,50	416	208	139	104	69,3	2 - 2 - 2 - 2
6,00	452	226	151	113	75,3	2 - 2 - 2 - 2
6,50	470	235	157	118	78,4	1 - 2 - 1 - 2
7,00	0	0	0	0	0,0	1 - 2 - 1 - 2
7,50						
8,00						
8,50						
9,00						

Indstilling af begrænserskærm: 

Dosering G/m²: 

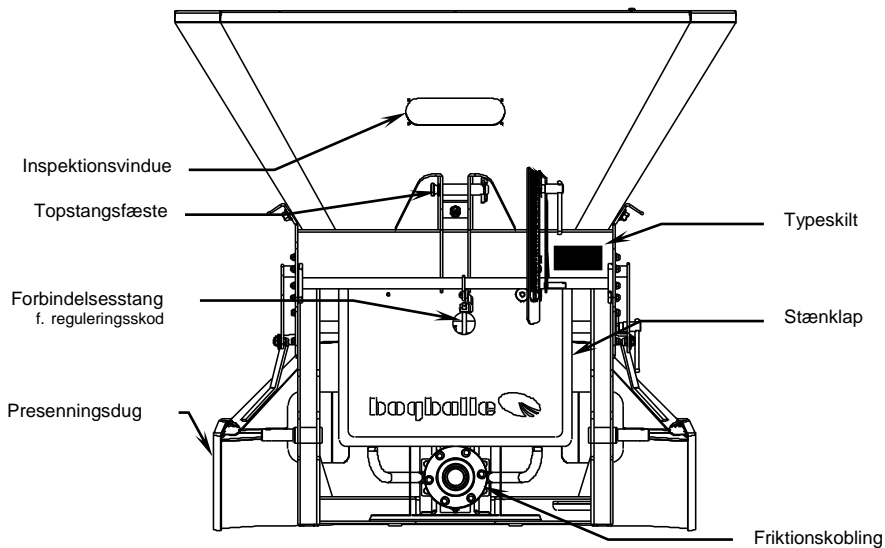
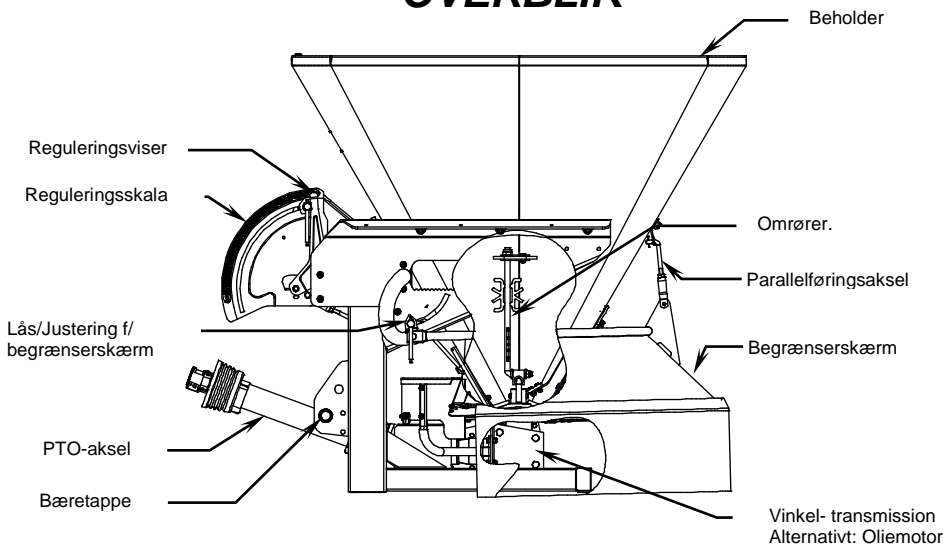
Eksempel

Spredebredden : 2 meter
 Hastighed : 15 Km/time
 Dosering : 31 g/m^2

Reguleringsskala : 2,50

Vingeindstilling : Alle 4 vinger indstilles i pos. 2
 Begrænserskærm : Minimum (↓)

OVERBLIK



PRAKTISK BRUG

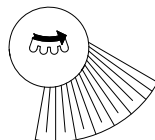
- Man skal undgå at "ryste" mediet sammen, ved kørsel over lange afstande på ujævnt underlag – med fyldt beholder. Traktorens liftarme / stabiliseringskæder skal være opstrammede for at forhindre, at maskinen svinger fra side til side.
- Spredeskiven bør ikke rotere i længere tid når skod / udløb er lukket. Mediet vil derved sammenpresses og forårsage varmeudvikling, efterfulgt af klemning af omrører. Omrøreren kan beskadiges og medføre at friktionskoblingen overophedes med defekt til følge.
- Under påfyldning skal mediet ifyldes varsomt i en "lind strøm". Lad IKKE mediet falde ned i beholderen på én gang og fra stor højde. Tryk aldrig mediet sammen ved eksempelvis at presse mediet ned i beholderen med en mekanisk / hydraulisk skovl.
- Maskinen må aldrig henstilles med medie i beholderen. Ej heller natten over.
Eksempelvis vejsalt, der er hygroskopisk, kan ved eksponering i luft af varierende fugtighed – danne en sammenhængende masse / klump – der blokerer maskinens udløb og forhindrer omrøreren i at rotere - med eventuelt defekt skridkobling eller manglende effekt ved brug af oliemotor, til følge. Ved en luftfugtighed på mere end 75 % dannes der en saltopløsning på saltkrystallerne. Reduceres luftfugtigheden igen, fordamper vandet og saltet rekrystaliserer hvilket resulterer i dannelse af sammenhængende masse / klump.

VINGEINDSTILLING

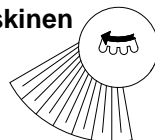
Sprede Tabellen angiver i hvilken position spredevingerne skal indstilles, hhv.:
1,2,3,4 – eller en kombination heraf.

Spredevingernes indstilling / position er afgørende for hvorledes mediet fordeles. Grundlæggende indstilles spredevingerne jf. spredetabellen, men i tilfældet af, at det aktuelle medie ikke har den ønskede sidefordeling, kan det være nødvendigt at justere spredebilledet via justering af vingepositionen.

- Indstilles spredevingerne **imod rotationsretningen** (Højere positions-tal), øges mængden **til højre** for maskinen



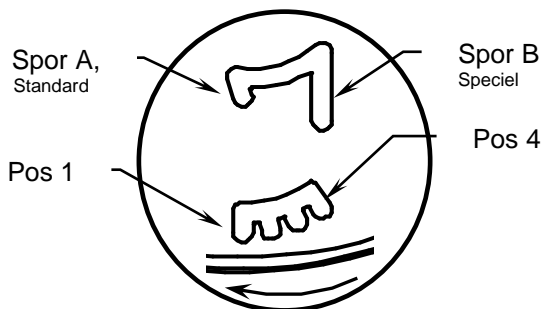
- Indstilles spredevingerne **i rotationsretningen** (Lavere positions-tal), øges mængden **til venstre** for maskinen



For at sikre en jævn fordeling af mediet, er det ofte en fordel at indstille vingerne i to forskellige positioner Eksempelvis position 2-3-2-3. Er dette tilfældet, bør vingerne indstilles sådan, at de to modstående vinger (placeret overfor hinanden) er indstillet i samme position.

- Spredevingerne indstilles ved at løsne vingernes bolte og derefter placere og fastspænde vingen i den ønskede position.

I de tilfælde mediet ønskes fordelt yderligere til venstre for maskinen, kan spredevingens inderste befæstigelse flyttes til Spor B.



PTO-OMDREJNINGER

Spredetabellen angiver PTO omdrejningstal:

PTO omdrejningerne er afgørende for spredbredden og har samtidigt også betydning for mediets fordeling.

Er PTO omdrejningerne mindre end det foreskrevne omdrejningstal – reduceres spredbredden og sidefordelingen vil samtidigt øges til højre for maskinen.

Omrørerenes funktion er direkte afhængig af PTOéens omdrejningstal. Ved et for lavt omdrejningstal vil omrørerenes funktion reduceres – ved et for højt omdrejningstal vil omrøreren unødigt belastes med øget slidtage og eventuel defekt til følge.

Den foreskrevne PTO hastighed SKAL overholdes.

BEGRÆNSERSKÆRM

Spredetabellen angiver begrænserskærmens indstilling, hhv.:

Minimum	: ↓	Minimal spredbredde med presenningsdug påmonteret ca. 1 meter.
Middel	: †	Midtposition markeret ved lås for justering af begrænserskærm.
Maksimum	: ↑	Maksimal spredbredde med begrænserskærm i øverste position.
Skærm afmonteres	: ÷	Skærm afmonteres ved spredning af bl.a. mineralgødning.

Begrænserskærmens indstilling / position er afgørende for spredbredden og kan justeres trinløst indtil den ønskede spredbredde opnås.

OMRØRER

Ved PTO drev, skal rotationen startes med traktoren i tomgang.

Sprederen levers standard med omrører for fugtigt SAND og SALT (Omrører med gummiskive).

Omrørerenes funktion er altafgørende for at sikre et konstant og ensartet medieflow.

Medier til glatførebekæmpelse er ofte vanskelige at håndtere, idet mediet kan "pakke / kompaktere" og danner bro, med det resultat at flowet hindres. Følg derfor anbefalingen:

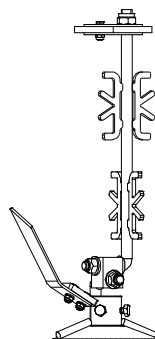
"Særlig opmærksomhed påkrævet"

Omrøreren er en sliddel der løbende skal efterses. Slidtage vil påvirke omrørerenes effektivitet med det resultat at doseringen reduceres for til sidst at ophøre.

Omrørerenes primære sliddele er udskiftelige og fremstillet i sejhærdet stål.

Vær opmærksom på at voldsom slidtage af omrørerenes kardanled kan forårsage låsning af leddet med efterfølgende overophedning og defekt af transmissionens friktionskobling.

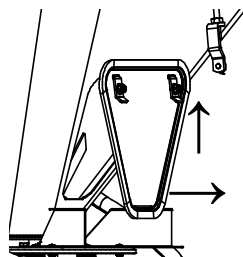
- Ved spredning af meget grovkornet materiale eksempelvis små skærver og mineralgødning, benyttes fritløbende specialomrører (Ekstraudstyr).
- Ved spredning af tørre letløbende materialer som eksempelvis tør stensalt eller UREA, benyttes fritløbende specialomrører.
 - Alternativt kan standard omrørerenes akseldel afmonteres (omrøreraksel m/ gummiskive), sådan kun nederste udsmiderdel anvendes. Denne løsning kan dog medføre knusning / formaling af mediet.




INSPEKTIONSLUGE, S3


Beholderens inspektionssluge benyttes eksempelvis til servicering af sprederens omrører.


Traktorens motor skal altid være stoppet, når inspektionsslugen er åben.



KONTROL AF SPREDER- før ibrugtagning.

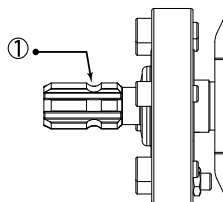
 Regulerings- og lukkeskod skal være let at bevæge. Brug aldrig vold. Hvis systemet ikke er letbevægelig – er årsagen oftest manglende smøring af reguleringssystemets bevægelige dele, eller fastsiddende indtørrede medierester


- 
- Spredeskiven skal kunne dreje let rundt med afmonteret PTO-aksel. Alternativt ved oliemotor med frit flow.
 - Spredevingerne skal være intakte og korrekt fastspændt.
 - **Kraftoverføringsakslen skal have korrekt længde, med passende overlappning af akselenderne (min. 50 mm.). Er overlappningen for stor eller for lille, vil dette resultere i en alvorlig beskadigelse af transmissionens indgangsaksel.**
 - Undgå at løfte sprederen højere end arbejdsøjde (60 cm).

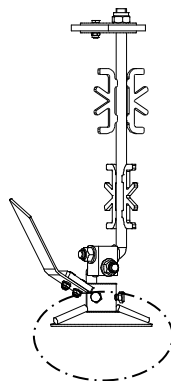
 Har PTO-akslen ikke korrekt længde – og er transmissionen beskadiget, vil dette tydeligt fremgå af "trykmærker ①" på indgangsaksleens splinede akse.

Er akslen trykket, vil der opstå træthedsbrud, efter nogen tids brug.

En sådan beskadigelse er naturligvis ikke reklamationsberettiget.



 Omrørernes nederste udsmydderdel er forsynet med en "tætningsskål", hvor afstanden mellem skålen og beholderens bund skal være ca. 0,5 mm. Er afstanden større, justeres omrører / tætningsskål for at undgå lækage ved brug af fine medier. Justeringen foretages via omrørerakslens to skruer.



- 
- **Kontroller at alle boltesamlinger er spændte – særligt de bolte der fastholder spreders beholder!**

TEKNISKE DATA, generelt

	S2	S3	
• Beholdervolumen :	130, 240, 350	500, 775, 1.050	Liter
• Beholderkapacitet :	Max. 600	Max. 1.600	Kg.
• Spredbredde :	2 – 8	2 – 8	Meter
• Spredkapacitet :	Ca. 5 – 350	Ca. 5 – 350	g/m ²
• Trepunktsophæng :	Kat. I/II / ISO 730/I	Kat. II / ISO 730/I	
S hydra m/ Oliemotor			
• Olietryk :	Min. 120 Max. 140	Min. 140 Max. 175	Bar
• Oliemængde :	Min. 20 Max. 90	Min. 32 Max. 40	l/min.

TEKNISKE DATA, specifikt

SPECIFIKATION		S2, 130 l	S2, 240 l	S2, 350 l	S3, 500 l	S3, 775 l	S3, 1.050
Læsehøjde	cm	77	96	115	115	133	152
Beholdervolumen	Liter	130	240	350	500	775	1.050
Beholderkapacitet, Max.	Kg	175	325	470	675	1.045	1.600
Beholderåbning	cm	70 x 74	70 x 74	70 x 74	114 x 119	114 x 119	114 x 119
Egenvægt	Kg	118	130	142	166	189	212
Totalvægt	Kg	275	437	594	841	1.234	1.812

Beholderkapaciteten udregnes på baggrund af beholdervolumen x en vægtfylde på ~ 1,35 kg/liter.

STANDARD Udstyr

S2 / S3 maskinen er fra fabrikken bestykket med følgende standardudstyr.

- Kraftoverføringsaksel / alternativt m/ oliemotor
- Omrører f/ Salt og f/ Sand (m/ gummiskive)
- Aflastning / afskærmning, for beskyttelse af omrører
- Transmission, med friktionskobling / overbelastningskobling (Ikke m/ oliemotor)
- Spredvinger
- Begrænserskærm m/ presenningsdug
- Sold, Maskestørrelse 5 x 5 cm

EKSTRAUDSTYR

Til maskinen kan leveres en række nyttigt ekstraudstyr. Herunder følgende:

KOMPONENT	BESKRIVELSE	DIMENSION	
Modul S2	110 liter	76 x 80	cm
Presenning S2	Opklappelig	76 x 80	cm
Modul S3	275 liter	120 x 125	cm
Presenning S3	Opklappelig	120 x 125	cm
Manuelbetjening af dosering			
Kabelbetjening af dosering			
Fjernbetjening af dosering	Hydraulisk		
Fjernbetjening af dosering	Elektrisk spindelmotor, aktuator		
Fjernbetjening af arbejdsbredde	Elektrisk spindelmotor, aktuator		
CALIBRATOR ICON	Kørselsafhængig dosering / arbejdsbredde		
Trafiklygter			
Specialomrører for groft materiale			

BOGBALLEs udviklingsarbejde betyder, at der løbende udvikles nyt udstyr. Listen er derfor ikke nødvendigvis fyldestgørende.

VEDLIGEHOOLD OG PLEJE

ALMINDELIG VEDLIGEHOOLD

BOGBALLE maskinen er fremstillet således, at denne kræver minimalt vedligehold. Der er i konstruktionen taget nøje hensyn til, at rengøring og smøring skal kunne foretages hurtigt og grundigt – uden at adskille maskinen.

Overfladebehandlingen består af en særdeles robust og slagfast FlexiCoat – endvidere er alle boltesamlinger udført i rustfrit stål.

Flere af maskinens komponenter er engangssmurte og kræver ingen yderligere vedligehold, herunder transmissionens vinkelgear.

**Efterfølgende påkrævet vedligehold
- er absolut nødvendig!**


**”Vedligeholdes maskinen – er maskinen stadig ny - om 5 år ”
”Vedligeholdes maskinen ikke – er maskinen gammel – næste år! ”**




Maskinen skal altid rengøres grundigt efter brug. Rengøringen foretages med vand eventuelt tilsat sæbe. Ved brug af højtryksrenser, rengøres maskinen ved lavt tryk og der må ikke spules direkte på transmissionens akseltætninger eller på maskinens oliemotor.

Benyt ikke decideret fedtjernende rensmiddel – uden straks efter tørring af maskinen, at indsmøre denne i et korrosionsbeskyttende middel.


 Det anbefales kraftigt at indsmøre maskinen i korrosionsbeskyttende middel (evt. olie) **før første ibrugtagning.**


-  • Uden indsmøring, vil der på de områder hvor lakken eventuelt er beskadiget – dannes rust i løbet af få timer, idet salte er særdeles korroderende.
- **DERFOR – skal maskinen generelt og dagligt indsmøres i korrosionsbeskyttende middel – i brugsperioden.**
- **Ligeledes skal maskinen indsmøres før henstilling og opbevaring.**


Eventuelle lagskader rengøres og lakeres. Skaderne kan eventuelt midlertidigt forsegles med *Tectyl* eller et lignende produkt.

 Vær opmærksom på, at rengørings- og korrosionsbeskyttende midler kan indeholde opløsningsmiddel. Opløsningsmiddel kan opløse den lim der fastholder maskinens transfers.

VEDLIGEHOOLD, Friktionskobling

 Maskinens transmission er forsynet med friktions- / overbelastningskobling.


 Friktionskoblingen er en særdeles vigtig komponent der sikrer imod overbelastning – og efterfølgende defekt transmission og omrører.

 Friktionskoblingen skal "skride" under START af traktorens PTO. I det tilfælde at koblingen ikke skrider – vil transmissionen og / eller omrører beskadiges.

Friktionskoblingen er i princippet vedligeholdelsesfri, men momentet skal tjekkes minimum en gang om året – for at sikre, at momentet er mellem 240-300 Nm.

Hvis momentet ligger udover disse grænser – adskil koblingen og rengør delene – rust eller slitage kan være årsagen.

Saml koblingen og tjek at momentet ligger indenfor nævnte momentgrænser.

 Friktionskoblingen "skrider" ca. 1-2 omgange ved START af traktorens PTO. Dette reducerer belastningen på transmissionens komponenter til ca. 1/10 af den belastning transmissionen udsættes for, såfremt koblingen ikke er i stand til at "skride".

 **Det er altid påkrævet at STARTE / TILKOBLE traktorens PTO "langsomt / varsomt"!**

SMØRING



Følgende komponenter skal smøres efter nedenstående anvisning.

Se forklarende skitse under afsnittet ”OVERBLIK”.

DAGLIG SMØRING:

KOMPONENT	ANVISNING
Kraftoverføringsakselens kardanled og lås	Smøres med fedt
Kraftoverføringsakselens teleskopaksler	Smøres med fedt
Regulerings- og lukkeskod (Beholderbund)	Smøres med fedt

EENGANGSSMURTE KOMPONENTER:



Transmissionens vinkelgear er fyldt med specialfedt - og kræver ingen efterfølgende smøring.

GENERELT-boltesamlinger



En ny maskine vil under belastning ”sætte sig” i alle boltesamlinger.

Derfor skal alle maskinens boltesamlinger efterspændes - første gang denne er taget i brug – efter 3 til 5 timers drift.

Undtaget herfor er vinkelgearets bolte – disse er låst og forseglet med lock-tite.

Særlig opmærksomhed skal rettes imod spreders 6 stk. M12 bolte for fastgørelse af beholder – disse efterspændes med et moment på 90 Nm.



Vær opmærksom på, at rustfrie boltesamlinger kan ”svejses / rive sammen”. Ved montering af sådanne bolte – skal gevindet smøres med skærepasta eller kobberfedt – og samlingen må ikke overspændes!

SPREDEVINGER



Spredvingerne er udført i et særdeles slidfast MN12 højstyrkestål. På trods heraf slides disse af spredemediet. Man må derfor betragte spredvingerne som en sliddele – der skal udskiftes afhængigt af medieforbrug og medietype.

Rens altid vingernes og spredeskivens anlægsflader for snavs mv. – før montage og fastgørelse af vingen!

ER DER SLIDT ”HUL” PÅ VINGERNE, SKAL DISSE STRAKS UDSKIFTES!

GARANTI / ANSVAR

- Reklamationsbestemmelserne er i overensstemmelse med dansk lovgivning. Service og reparation ydes uden beregning, indenfor 12 måneder fra dokumenteret købsdato - under følgende forudsætninger:
 - At den opståede defekt kan tilbageføres til konstruktions- eller materialefejl. (Normal slitage, manglende vedligehold og misbrug, kan ikke henføres herunder).
 - At fejlårsagen ikke kan henføres til fejlmontage eller montage af uoriginale komponenter / udstyr.
 - At reparationen ikke har været forsøgt udført af personer der ikke har teknisk kendskab til maskinen.
 - Erstatning vedr. person- eller materielskader påhviler ikke leverandøren.

GENERELT

Denne maskine er beregnet for udspreddning af sand, salt, urea og lignende medier til glatførebekæmpelse, samt i særlige tilfælde enkelte mineralgødninger.

Udspreddning af andre medier kan være aktuelt. I sådanne tilfælde henledes opmærksomheden på disse materials datablad, for herved at fastlægge eventuelle sikkerheds- og sundhedsmæssige risici, samt for at foranstalte eventuelle tiltag for minimering heraf.

I det tilfælde at maskinen benyttes til spredning af medier, der ikke er defineret i maskinens spredetabelmateriale, kan ansvar af en hver art, aldrig tilbageføres til maskinens producent.

SIKKERHEDSRÅD og UHELDSBESKYTTELSE

Maskinens transmissionssystem:

Kraftoverføringsaksel, friktionskobling og spredeskiver m/ vinger – skal betragtes som *"en farlig maskine"*, og der skal udvises overordentlig stor respekt for disse maskindele, særligt i forbindelse med rotation af traktorens PTO system.

FORLAD IKKE TRAKTORENS FØRERKABINE – UDEN AT STANDSE TRAKTORENS PTO system!

- Gå aldrig om bag eller under maskinen – med roterende spredeskiver.
- Foretag aldrig rengøring af maskinen - med roterende spredeskiver.
- Før aldrig hånd / genstand ned i spreders beholder med - roterende spredeskiver.
- Kontroller at spredevingerne er korrekt fastgjort.
- Kontroller at kraftoverføringsakselens beskyttelsesrør / yderrør er intakte.
- Kontroller at kraftoverføringsakselens sikkerhedskæde er fastgjort.
- Kontroller at topstang og liftarme er intakte og sikret med split.

Indstilling af dosering via indsåning

Begrænserskærm og presenningsdug anvendes som indsåningsudstyr. Begrænserskærm sættes i nederste position med presenningsdugen påmonteret.

Systemet anvendes ved stationær indsåning, således maskinen justeres præcist i forhold til det aktuelle medies beskaffenhed, idet der kan være store forskelle på mediet afhængig af temperatur, luftfugtighed og øvrige klimaforhold.

Vær også opmærksom på, at mediets egenskaber kan variere fra levering til levering. Det tilrådes derfor at foretage en indsåning pr. ny levering.

Er beholderen fugtig på indersiden, kan fugten hindre mediet i at skride. Der skal i sådanne tilfælde foretages minimum tre indsåninger – hvor den sidste indsåningsmængde er gældende.

Indsåningen anvendes ligeledes, hvis det pågældende medie ikke forefindes i spredetabellerne.

FREM GANGSMÅDE:

1. Skalastop indstilles på 4,5 på maskinens mængdeskala.
2. PTO- akslen bringes til at rotere 400 rpm.
(Mediets flow er afhængigt af PTO- omdrejningerne.)
3. Der foretages en indsåningstest på præcis 30 sekunder.
(Maskinens reguleringskod åbnes i 30 sekunder).
4. Indsåningsmængden afvejes.
5. Mediets Flow Faktor beregnes jfr. nedenstående:

$$\frac{\text{Dosering [g/m}^2\text{]} \times \text{Spredebredde [M]} \times \text{Hastighed [Km/h]} \times 20}{\text{Indsåningsmængde [Kg/30 sek.]}}$$

6. I listen på næste side, findes den Flow Faktor der ligger tættest på den beregnede Flow Faktor, hvor SKALA-tallet aflæses og efterfølgende indstilles på maskinens mængdeskala.

Symbolforklaring:

[g/m²] : Den ønskede dosering

[M] : Spredebredde

[Km/h] : Hastighed

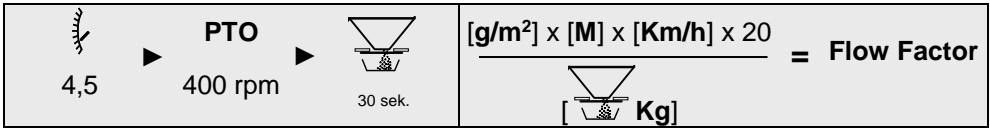


: Indsåningsmængde efter 30 sek. v/ skala 4,5



: Skala 0-9, Flow Faktor 645-6575

Flow Factor Calculation

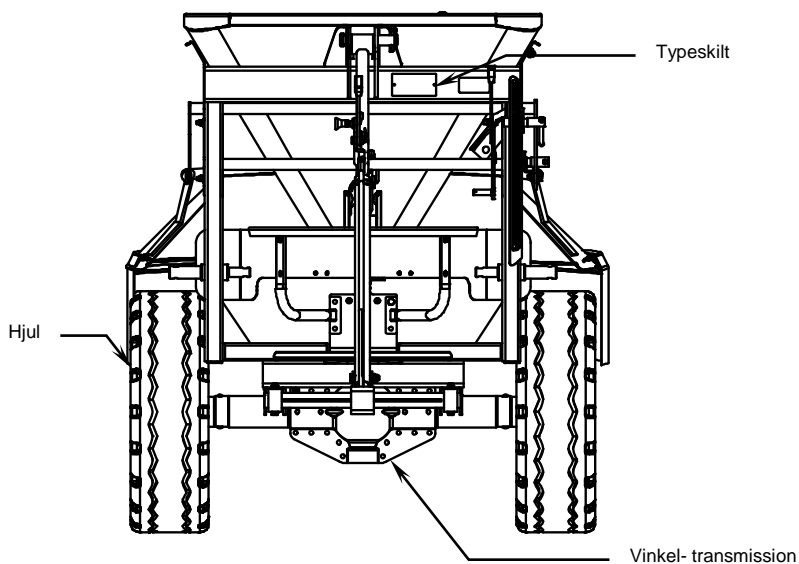
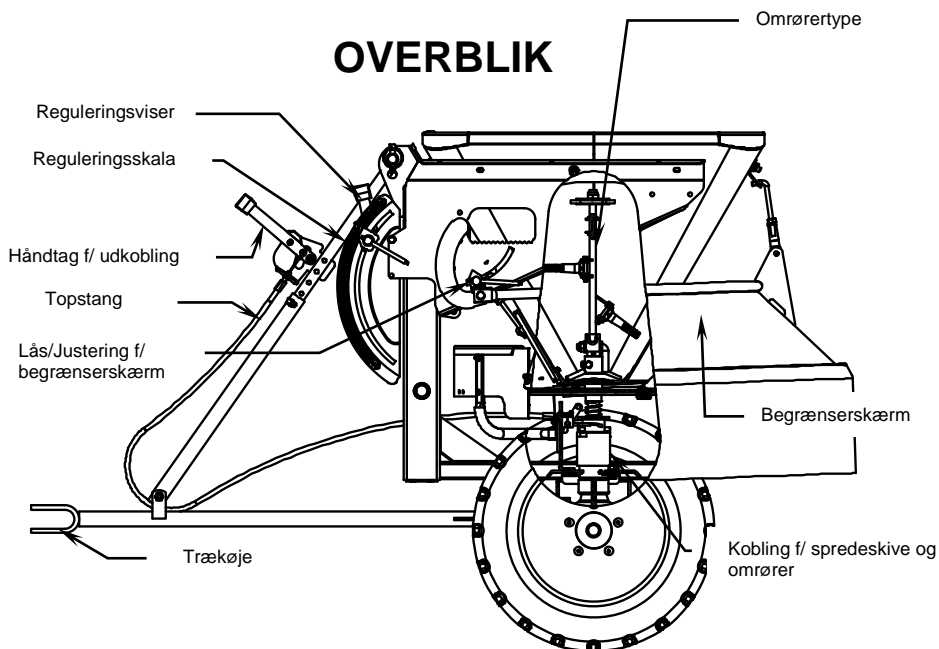


		[g/m ²]	[M]	[Km/t]		Flow Factor	
Groft Stensalt	:	21	X 6 X	15 /	15	= 2520	4,3
	:		X X	/		=	▶
	:		X X	/		=	▶
	:		X X	/		=	▶
	:		X X	/		=	▶
	:		X X	/		=	▶
	:		X X	/		=	▶
	:		X X	/		=	▶
	:		X X	/		=	▶

F L O W F A C T O R ▼		Flow Factor		Flow Factor	
		0,0	1380	3,0	4080
	0,1	1470	3,1	4170	6,1
	0,2	1560	3,2	4260	6,2
	0,3	1650	3,3	4350	6,3
	0,4	1740	3,4	4440	6,4
	0,5	1830	3,5	4530	6,5
	0,6	1920	3,6	4620	6,6
	0,7	2010	3,7	4710	6,7
	0,8	2100	3,8	4800	6,8
	0,9	2190	3,9	4890	6,9
	1,0	2280	4,0	4980	7,0
	1,1	2370	4,1	5065	7,1
	1,2	2460	4,2	5150	7,2
	1,3	2550	▶ 4,3	5235	7,3
	1,4	2640	4,4	5320	7,4
	1,5	2730	4,5	5405	7,5
	1,6	2820	4,6	5490	7,6
	1,7	2910	4,7	5575	7,7
	1,8	3000	4,8	5655	7,8
	1,9	3090	4,9	5735	7,9
645	2,0	3180	5,0	5815	8,0
715	2,1	3270	5,1	5895	8,1
785	2,2	3360	5,2	5975	8,2
855	2,3	3450	5,3	6050	8,3
930	2,4	3540	5,4	6125	8,4
1005	2,5	3630	5,5	6200	8,5
1080	2,6	3720	5,6	6275	8,6
1155	2,7	3810	5,7	6350	8,7
1230	2,8	3900	5,8	6425	8,8
1305	2,9	3990	5,9	6500	8,9

S2-Trail

OVERBLIK



Praktisk brug

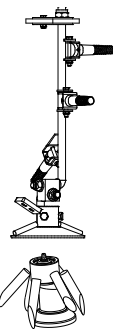
Ved indstilling af maskinens spredesystem, hhv. vingeindstilling, PTO-omdrejninger og begrænserskærm, henvises til afsnittet "Praktisk brug" S2 / S3.

S2 Trail opnår maksimal spred bredde v/ 16 Km/h – svarende til 400 omdr./min. på maskinens spredeskive. Det anbefales ikke, at kører hurtigere end 16 Km/h ved spredning, da det vil reducere omrørers funktionalitet og levetid

- Monter sprederen i trækredskabets trækøje.
- Maskinens topstang justeres således spredeskiven er vandret.
- Kontroller, at spredeskiven løber let rundt, og at skod og reguleringshåndtag er let bevægelig.
- Hårde klumper og særdeleshed sten, frasorteres.
- Kør mindst muligt med fyldt beholder, før spredningen påbegyndes, derved undgås at mediet pakker / kompakteres.
- Omrører og spredeskive skal udkobles, såfremt der køres mere end 100 m med lukket skod (Det skal så vidt muligt undgås, at omrører og spredeskive roterer, når skodet er lukket)
- Spredeskive og omrører kan med fordel udkobles frem for at lukke skod - idet de fleste medier forbliver i beholderen ved stillestående omrører.

OMRØRER

- **Omrører og spredeskive indkobles når sprederen holder stille**
- Sprederen levers standard med omrører for fugtigt SAND og SALT (Omrører med gummiskive og gummifingre).
- Ved spredning af meget grovkornet materiale / små skærver, benyttes fritløbende specialomrører (Ekstraudstyr).
- Ved spredning af tørre letløbende materialer som eksempelvis tør stensalt eller UREA, benyttes fritløbende specialomrører.
 - Alternativt kan standard omrørers akseldel afmonteres (omrøreraksel m/ gummiskive), sådan kun nederste udsmydderdel anvendes. Denne løsning kan dog medføre knusning / formaling af mediet.



Hjulslip

S2 Trail spredesystemet trækkes af sprederen venstre hjul. I tilfælde af, at underlaget er isbelagt og der samtidigt udspredes et kompakt materiale – kan der opstå hjulslip. (Hjulet glider på underlaget.)

I sådanne tilfælde anbefales følgende check og ændringer:

- Det skal sikres, at der ikke er større fremmedlegemer i beholderen og at dette medfører blokering af omrører.
- Håndtaget åbnes 100% (skala 9,0) således eventuelt kompakt materiale, løsnes under kørsel.
- Reducer lufttrykket på der trækkende dæk, for bedre vejgreb.
- Montere Snesor på det trækkende hjul (Snesor levers som ekstra udstyr).
- Isæt pigge på det trækkende hjul (pigdæk levers som ekstra udstyr).
- Tilkobling af spredesystem kan eventuelt foretages ved lav hastighed mindre end 5 Km/h. Anbefales kun på glat underlag.

Der må ikke påmonteres snekæder

Fremkørselshastighed for S2 Trail

Sprederen **må ikke** transporteres med en hastighed **større end 25 Km/h.**

Transport må kun foretages med frakoblet spredesystem / omrører.

Vær opmærksom på, at S2 trail sprederen kan "vælde", såfremt beholderen er fyldt og der samtidig køres på skråning – eller der foretages skarp drejning / vending ved hastigheder på mere end 8 Km/h.

TEKNISKE DATA, generelt

		S2 Trail		
•	Beholdervolumen	:	130, 240, 350	Liter
•	Beholderkapacitet	:	Max. 600	Kg.
•	Spredebredden	:	1 – 8	Meter
•	Sprederekapacitet	:	Ca. 5 – 350	g/m ²

TEKNISKE DATA, specifikt

SPECIFIKATION		S2 Trail, 130 l	S2 Trail, 240 l	S2 Trail, 350 l
Læsehøjde	cm	115	133	152
Beholdervolumen	Liter	130	240	350
Beholderkapacitet, Max.	Kg	175	325	470
Beholderåbning	cm	70 x 74	70 x 74	70 x 74
Egenvægt	Kg	150	162	174
Totalvægt	Kg	325	487	600

Beholderkapaciteten udregnes på baggrund af beholdervolumen x en vægtfylde på ~ 1,35 kg/liter.

STANDARD Udstyr

S2 Trail maskinen er fra fabrikken bestykket med følgende standardudstyr.

- Omrører f/ Salt og f/ Sand (m/ gummiskive og gummifingre)
- Transmission, med kabel betjening til udkobling af spredeskive.
- Spredvinger
- Begrænserskærm m/ presenningsdug.
- Sold, Maskestørrelse 5 x 5 cm
- Manuelbetjening af dosering

EKSTRAUDSTYR

Til maskinen kan leveres en række nyttigt ekstraudstyr. Herunder følgende:

KOMPONENT	BESKRIVELSE	DIMENSION	
Modul S2	110 liter	76 x 80	cm
Presenning S2	Opklappelig	76 x 80	cm
Kabelbetjening af dosering			
Fjernbetjening af dosering	Hydraulisk		
Fjernbetjening af dosering	Elektrisk spindelmotor, aktuator		
Fjernbetjening af arbejdsbredde	Elektrisk spindelmotor, aktuator		
CALIBRATOR ICON	Kørselsafhængig dosering / arbejdsbredde		
Trafiklygter			
Specialomrører for groft materiale			
Pigdæk	Bedre friktion på iset overflade		
Snesok	Bedre friktion på snedækket overflader		

BOGBALLEs udviklingsarbejde betyder, at der løbende udvikles nyt udstyr

EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikant:

BOGBALLE A/S
Bogballe · DK-7171 Uldum
Tlf. +45 7589 3266 Fax +45 7589 3766

Erklærer hermed, at maskine:

Sand og salt spreder:

S2 / S3**Er fremstillet i overensstemmelse med:**

bestemmelserne i Rådets direktiv af 17. maj 2006, om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om maskiner (2006/42/EØF), under særlig henvisning til direktivets bilag II, A og bilag I, om væsentlige sikkerheds- og sundhedskrav i forbindelse med konstruktion og fremstilling af maskiner.

Internationale/nationale normer:

DS/EN ISO 12100

DS/EN ISO 13857 1. udgave – 2008.03.26

DS/EN 349

ISO 500, 1. udgave – 2004.02.01

DS/EN ISO 4254-1 :2008

DS/EN ISO 4254-8 :2018

Ved påmontering af CALIBRATOR:**Er fremstillet i overensstemmelse med:**

Bestemmelserne i Rådets direktiv af 15. december 2004 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elektromagnetisk kompatibilitet (2004/108/EØF).

Internationale/nationale normer:

DS/EN ISO 14982 :2009

DS/EN 61000-6-3 :2007

DS/EN 61000-6-4 :2007

Bogballe, 2018-08-27


Nils Jørgen Laursen

PICTOGRAMMER

Læs brugsanvisning og sikkerhedsforskrifter før
ibrugtagning.



Ophold under maskinen er forbudt.



Overhold sikkerhedsafstand for flyvende materiale.



Undgå kontakt med roterende dele.



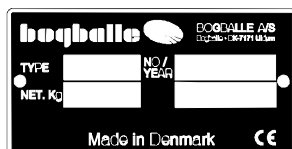
Undgå kontakt så længe der er dele i bevægelse.



Undgå at sprøjte vand på dette område.

< 70 dB (A)

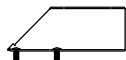
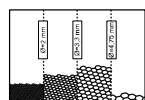
Maskinens støjniveau er mindre end 70 dB (A)



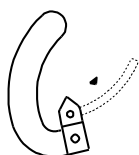
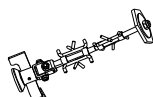
ÅR / 20XX
NET. Kg standard maskine / Total:
Se instruktionsbog.

SYMBOLFORKLARING - spredetabeller**2-904**

2 er spredebredden og 904 er medietype

**Vingetype** (f.eks. S3)**Vingeindstilling** (f.eks. 2-3-2-3)**Dosering** (gr/m²)**Kornstørrelse:**

$\emptyset > 4,75 \text{ mm}$
 $4,75 \text{ mm} > \emptyset > 3,30 \text{ mm}$
 $3,30 \text{ mm} > \emptyset > 2,20 \text{ mm}$
 $\emptyset > 2,20 \text{ mm}$

**Vægtfylde** (Kg/L)**Begrænserskærm indstilling:****Max** spredebredden**Middel** spredebredden**Minimum** spredebredden**Begrænserskærm** afmonteres**Omrører** (standard)**Omrører** (ekstraudstyr)